



ASSOCIATION OF BRITISH AND IRISH LUSITANISTS

## ABIL V CONFERENCE: RE-DISCOVERIES/RE-DESCOBRIMENTOS

Friday 6 September

9.00-10.00		Registration- Porters' Lodge		
10.00		Welcome - Chapel		
10.15	<p><b>Theberge Room</b> <i>Within and beyond the looking glass(es)</i></p> <p><b>Ana Martins (Cambridge)</b> The Grandmother's smile: the ideas of Africa in Brazil</p> <p><b>Anthony Soares (QUB)</b> <i>País de Sonho e Encantamento:</i> (Dis)Enchantment in Postcolonial Imaginings of the Contemporary (Lusophone) World</p>	<p><b>Chapel</b> <i>19<sup>th</sup> century</i></p> <p><b>David Frier (Leeds)</b> The Mystery of Camilo's Polish Nun: A Freira no Subterrâneo</p> <p><b>Teresa Pinto Coelho (Universidade Nova, Lisbon)</b> (Re)discovering Florence Nightingale's and Eça de Queirós's Egypt: Travel, Orientalism and Empire</p> <p><b>Rogério Puga (Universidade Nova, Lisbon)</b> A Viagem e a Focalização Ocidentais rumo a Espaços Semi-Coloniais: Representações 'Realistas' de Macau em <i>In Macao</i> (1892), de Charles Andrew Gunnison, e <i>O Caminho do Oriente</i> (1931), de Jaime do Inso</p>	<p><b>Dorfman Centre</b> <i>Brazil rediscovered</i></p> <p><b>Tatiane de Oliveira Elias (Stuttgart)</b> The Rediscovery Art Exhibition: Brazil 500 Years</p> <p><b>Daniel Thomaz (Utrecht)</b> An aesthetic transition? Historical consciousness in art and literature during the Brazilian Democratic Transition</p> <p><b>Margaret Clarke (Portsmouth)</b> The Uses of Oral History: The Museu da Pessoa's Amazon Transformations Project</p>	<p><b>Miles Room</b> <i>Sá Carneiro</i></p> <p><b>Eleanor Jones (Manchester)</b> The Volatile Body: Gender Performativity and Parody in <i>A Confissão de Lúcio</i></p> <p><b>Simon Park (Oxford)</b> 'Eu serei então um bárbaro?': Art, Desire, and Dance in Mário de Sá-Carneiro</p> <p><b>Fernando Beleza (UMass)</b> Lucio's Electric Salome: Modernity, Sexuality, and Male Subjectivity in 'Orgia do fogo'</p>
11.45	Tea and Coffee – Latner Room			
12.00-1.00	<p><b>Plenary I - Chapel</b></p> <p><b>Lúcia Sá (Manchester)</b> Incompatible couples: marriage and transformation in native Amazonian stories</p>			

1.00	Lunch – Dining Hall		
	Theberge Room	Chapel	Dorfman Centre
2.00-3.30	<p><i>Vinicius de Moraes and the Lyric tradition in Brazilian Culture</i></p> <p><b>Rosane Carneiro Ramos (KCL)</b> Hybridization and lyricism in the work of Vinicius de Moraes</p> <p><b>David Treece (KCL)</b> Vinicius as songwriter and <i>parceiro</i>, and the challenges of translation</p> <p><b>Adriano Oliveira Lima (UFU/KCL)</b> Vinicius de Moraes: music composer</p>	<p><i>Early modern –rediscoveries</i></p> <p><b>Catarina Fouto (KCL)</b> Translating Empires: <i>Os Lusíadas</i> and European Rivalry</p> <p><b>Luis Gomes (Glasgow)</b> An Iberian Golden Age</p> <p><b>Juliet Perkins (KCL)</b> Documents, tradition, memory and hearsay: how Countess Mathilde of Boulogne gained a voice in the eighteenth century?</p>	<p><i>Poesia, natureza, técnica I</i></p> <p><b>Celia Pedrosa (U Fluminense)</b> A poesia andando</p> <p><b>Paulo de Medeiros (Utrecht/Warwick)</b> 'Um mecanismo simples mas delicado': Figure, Technics, Trace in Manuel Gusmão's Pequeno Tratado das Figuras</p> <p><b>Luiz Valente (Brown)</b> Antônio Cícero e a poética das ruínas</p>
3.30-4.00	Tea and Coffee – Latner Room		
4.00-5.00	<p><i>16th C</i></p> <p><b>Anne Sletsjoe (Oslo)</b> A new way of reading the <i>Compêndio Narrativo do Peregrino da América</i>.</p> <p><b>Sebastian Patron (Rutgers)</b> The Eternal Voyage: From <i>Os Lusíadas</i> to <i>Uma viagem à Índia</i></p>	<p><i>African Literature</i></p> <p><b>Peter Maurits (Munich)</b> Reading Ghosts; Or What is it that we (Re)discover when we Read Ghosts in the Works of Mia Couto</p> <p><b>Phillip Rothwell (Rutgers)</b> Epigraphs and Narrative Perspectives in Pepetela's <i>A Gloriosa Família</i></p>	<p><i>Poesia, natureza, técnica II</i></p> <p><b>Ida Alves (U Fluminense)</b> Experiências urbanas na poesia portuguesa pós-90: paisagem e velocidade</p> <p><b>Pedro Eiras (Porto)</b> Minério, gisandra, Beleza <i>wasteland</i>. Carlos de Oliveira e o fim do mundo</p>
5.00-6.30	<b>AGM – Dorfman Centre</b>		
6.30-7.45	<p>Chapel</p> <p>Reception and presentations to Professor T. F. Earle</p>		
8.00	Dinner – Dining Hall		

Saturday 7 September

	Theberge Room	Chapel	Dorfman Centre
9.30-11	<p><i>Brazilian Literature</i></p> <p><b>Robert Oakley (Birmingham)</b> Eldorado Revisited and the Importance of Lima Barreto</p> <p><b>Felipe Correa (Oxford/KCL)</b> Towards a nation of readers: Lima Barreto as a magazine writer</p> <p><b>Lucia Villares (Cambridge)</b> Reasons to remember in Graciliano Ramos's <i>Infância</i> and <i>Memórias do Cárcere</i></p>	<p><i>Modernism</i></p> <p><b>Mariana Gray de Castro (Oxford/)</b> Romantic Modernists: Fernando Pessoa and Lord Byron</p> <p><b>Vitor Mendes (UMass)</b> Naturalizar e desfamiliarizar em Fernando Pessoa</p> <p><b>Bruno Rodrigues (Oxford)</b> Almada, "o breve": contar descontando</p>	<p><i>Film</i></p> <p><b>Hilary Owen (Manchester)</b> White Zombies - Black Masks. Tracking Pedro Costa's Women.</p> <p><b>Mark Sabine (Nottingham)</b> Subalternity: the musical. Flora Gomes's <i>Nha Fala</i></p> <p><b>Hans Hess (Bristol)</b> Malandros and Otários: The use of samba in Brazilian Films</p>
11-11.30	Tea and Coffee – Latner Room		
11.30-1.00	<p><i>Within and Without the Nation</i></p> <p><b>Christopher Larkosh (Dartmouth)</b> Writing [within] the Indian Ocean. Além do Estado-Nação, desde 'As Margens da Lusofonia'</p> <p><b>Rui Miranda (Nottingham)</b> Transoceanic (ap)peals: <i>tanto mar, tanto mar</i></p>	<p><i>Modernism</i></p> <p><b>Bartholomew Ryan (U Nova, Lisbon)</b> The Argonaut of Modernism</p> <p><b>Ellen Sapega (Wisconsin)</b> The Routes of Portuguese Modernism</p> <p><b>Patricia McNeill (Coimbra/QMUL)</b> Luso-Brazilian Modernism and the International Avant-garde: Sensacionismo and Desvairismo in context.</p>	<p><i>Postcolonial and Brazilian</i></p> <p><b>Patricia Schor (Utrecht)</b> Des-cobrindo race in the post-empire: the analogies camp/colony and Jew/black</p> <p><b>Raquel Ribeiro (Nottingham)</b> Redes e descobrimentos: diálogos transatlânticos na literatura revolucionária lusófona</p> <p><b>Dario Borim (U Mass)</b> <i>Ethos e pathos</i> da paixão: Vinicius de Moraes segundo suas cartas e crônicas</p>

1.00-2.00	Lunch		
2.00-3.30	<p>Chapel <i>Women's writing</i></p> <p><b>Anna Klobucka (UMass)</b> Between Women: Reassessing Portuguese 'Feminine' Poetry of the 1920s</p> <p><b>Cláudia Pazos Alonso (Oxford)</b> Rediscovering Judite Teixeira</p> <p><b>Ana Paula Ferreira (Minnesota)</b> Maria Archer no Brasil: Luso-tropicalismo, Oposição e Exílio <i>no feminino</i></p>	<p>Dorfman Centre <i>20<sup>th</sup> century</i></p> <p><b>Rhian Atkin (Bristol)</b> Sleeping Beauty is a Man-eater: Narratives of Power and Resistance in <i>O Físico Prodigioso</i></p> <p><b>Ana Bela Almeida (Liverpool)</b> The war of the worlds in Clarice Lispector and José Cardoso Pires's short stories</p> <p><b>Simão Valente Baptista (Oxford)</b> The crime fiction of Fernando Pessoa</p>	
3.30-4.00	coffee		
4.0- 5.00	<p>Chapel - Plenary II</p> <p><b>António Feijó (Lisbon)</b> A Redescription of Fernando Pessoa's Heteronyms</p>		
5.00		Close	